

**교환/방문학생 Intro Korean 수강 레벨 확정서**  
Introductory Korean course level confirmation for exchange/visiting students

학 번 [Student ID Number at HYU]		소속 대학 [Home university]	
성 명 [Name on your passport]			
국 적 [Nationality]		생년월일 [Date of Birth]	

기존 신청 레벨 Existing Application Level	담당교사 권장 레벨 Recommended level	최종 확정 레벨 Final Application Level

본인은 다음과 같이 최종 수강신청 레벨을 확정하며, 최종 수강 레벨을 확정함에 따른 수업 참여, 성적 등에 관련한 모든 책임이 본인에게 있음을 확인합니다. 또한, 본 확정서 작성을 위한 학번, 국적, 성명, 소속대학명, 생월일 등 개인정보 수집에 동의합니다. **※최종 수강 레벨이 최초 수강신청한 레벨과 다른 경우, 반드시 수강신청 정정기간에 최종 수강 확정한 레벨로 신청해주시기 바랍니다.※**

I confirm that I have decided to take the following final level of enrollment as mentioned above, and I also confirm that I have all responsibility for class participation, grades, and so on by determining the final level of the course. I also agree to the collection and use of my personal information, such as student ID number, nationality, name, date of birth and the name of my home university for the preparation of my registration for the Intensive Korean Language course. **※If the level you have finally decided to take has been changed from the original level you have first registered for, please make sure to change your registration for the Korean language class and register for the level you have finally chosen, during the 2<sup>nd</sup> registration period.※**

0. 수집 항목: 학번, 국적, 성명, 소속대학, 생년월일 / 0. Collected items: Student ID number, nationality, name, home university and date of birth  
0. 수집 및 활용 목적: 최종 수강신청 레벨 확정을 위한 개인정보 수집 / 0. Purpose: To finalize level of apply  
0. 보유기간: 해당 학기 종료 후 6개월 보관 후 파기 / 0. Retention Period: 6 months after the end of the semester

날짜/Date: 2020년 9월 일

성명/Name:

(서명/Signature)

**교환/방문학생 Intro Korean 수강 레벨 확정서**  
Introductory Korean course level confirmation for exchange/visiting students

학 번 [Student ID Number at HYU]		소속 대학 [Home university]	
성 명 [Name on your passport]			
국 적 [Nationality]		생년월일 [Date of Birth]	

기존 신청 레벨 Existing Application Level	담당교사 권장 레벨 Recommended level	최종 확정 레벨 Final Application Level

본인은 다음과 같이 최종 수강신청 레벨을 확정하며, 최종 수강 레벨을 확정함에 따른 수업 참여, 성적 등에 관련한 모든 책임이 본인에게 있음을 확인합니다. 또한, 본 확정서 작성을 위한 학번, 국적, 성명, 소속대학명, 생월일 등 개인정보 수집에 동의합니다. **※최종 수강 레벨이 최초 수강신청한 레벨과 다른 경우, 반드시 수강신청 정정기간에 최종 수강 확정한 레벨로 신청해주시기 바랍니다.※**

I confirm that I have decided to take the following final level of enrollment as mentioned above, and I also confirm that I have all responsibility for class participation, grades, and so on by determining the final level of the course. I also agree to the collection and use of my personal information, such as student ID number, nationality, name, date of birth and the name of my home university for the preparation of my registration for the Intensive Korean Language course. **※If the level you have finally decided to take has been changed from the original level you have first registered for, please make sure to change your registration for the Korean language class and register for the level you have finally chosen, during the 2<sup>nd</sup> registration period.※**

0. 수집 항목: 학번, 국적, 성명, 소속대학, 생년월일 / 0. Collected items: Student ID number, nationality, name, home university and date of birth  
0. 수집 및 활용 목적: 최종 수강신청 레벨 확정을 위한 개인정보 수집 / 0. Purpose: To finalize level of apply  
0. 보유기간: 해당 학기 종료 후 6개월 보관 후 파기 / 0. Retention Period: 6 months after the end of the semester

날짜/Date: 2020년 9월 일

성명/Name:

(서명/Signature)